

**International Conference: INTERFACeIng 2022 “Telling Innovations and Tradition East and West”
Universität Trier (Germany) Campus I, Buildings A+C, September 30 – October 02 2022**

SCHEDULE (v. 2022-09-29) -- All times are CEST (German Time). Begin: Friday 13:30 German time (= 19:30 Taiwan time)

All panels in presence will be streamed online to all conference participants. There are two Zoom streams, marked by color codes. Online panels (marked as “Online + Room XYZ”) will be streamed to the given rooms at Trier University. All presenters are asked to arrive in the rooms 10 minutes prior to the beginning of their panel.

Participation is free.

For external online participants: Please contact the organisers at <interfaceng@uni-trier.de> to receive the Zoom links.

2022/09/30 (Friday)

13:30–13:50		Welcoming Address
Room C9		Announcements
13:50–14:00		Group Photographs (online + offline)

Presentation time: 15–20 Minutes, Discussion 10–15 Minutes (Presentation+Discussion maximum 30 Minutes)

14:00–15:30 Room C9	Panel 1 Chair: Heiner Roetz	Roetz, Heiner	Ruhr Universität Bochum	China: The dialectics of tradition and innovation in Zhou Confucianism and beyond
		Eggert, Marion	Ruhr Universität Bochum	Korea: Traditional resources for integrating new knowledge. The cases of Yi Ik (1681-1763) and Yi Chinsang (1818-1886)
		Paul, Gregor	Karlsruhe Institute of Technology	Japan: Catalysts of Innovation and Modernization in Japanese ‘Confucianism’: Jinsai’s and Banzan’s Receptions of Mengzi and Wang Yangming as Justifications of Individual Autonomy and Revolution

Conference Schedule Interfacing Trier 2022

16:00–18:00 Room C9	Panel 2	Windberger, Eva-Maria	Universität Trier	Between Tradition and Innovation: Reclaiming London's Limehouse Chinatown through Theatre
	Chair: Matthias Fechner	Marquardt, Barbara	Universität Trier	Identity, Innovation, and Expression in Kazuo Ishiguro's <i>Klara and the Sun</i>
		Hertel, Ralf	Universität Trier	The Art of Omission: Kazuo Ishiguro's Literary Strategies
		LAM, Queenie	Universität Trier	Identity Crisis of a Boundary Spanner: The Story of a Citizen of Nowhere

18:00–20:00 **Dinner** **Weinstube Gehlen**

2022/10/01 (Saturday)

9:10–10:40 Online + Room A9/10	Panel 3	CHANG, Luisa Shu-Ying	National Tsinghua University, National Taiwan University	Reconsideración del manuscrito de la Herzog August Bibliothek
	Chair: CHANG, Luisa Shu-Ying	LEE, Fabio Yu-Chung	National Tsinghua University	Beginning and Development of "Spanish-Filipino Sinology" in the 16th and 17 th Centuries
		Caño Ortigosa, José Luis	University of Cádiz	Aculturación laboral: el mundo del trabajo en las primeras relaciones hispano-sínicas a partir del Diccionario Hispanico Sinicum
9:10–10:40 Online + Room A11	Individual Papers 1	Hinrichs, Sabine	University of Vienna	"Hierarchies in Mongol Yuan Society in Republican Chinese Narratives"
	Chair: Josie-Marie Perkuhn	Keyser-Verrault, Amélie	Eberhard Karls Universität Tübingen	Fat women's negotiation and subversion of their corpulence and normative femininity in Taiwan

10:40–11:10 Coffee Break

11:10–12:10 Room A9/10	Individual Papers 2	Perkuhn, Josie-Marie	Universität Trier	Contestation for Innovation: The Construction of Taiwan's New Southbound Policy
	Chair: Soffel	Fliß, Thomas	Universität Trier	Rhyming in Taiwanese Minnan Literature

12:10–14:00 **Lunch**

14:00–16:00 Online + Room A9/10	Panel 4	Nolan, Edward	University of Maryland	Code-Switching and Literary Tradition in the Letters of Pliny the Younger
	Chair: Vassilis Vagios	Vagios, Vassilis	National Taiwan University	Lucian of Samosata, and the art of nudging an audience along
		Cases, Laurent J.	Università degli Studi di Pavia	Novelty and Tradition During the Great Persecution

Conference Schedule Interfacing Trier 2022

14:00–16:00 Online + Room A11	Panel 5 Chair: Marren, Marina	JENG, I-Kai	National Taiwan University	Tradition and Innovation in Political Life: A Reading of Aristotle's Politics II.8
		Marren, Marina	United Arab Emirates University	Poetic Movement of the Chōra in Plato's Timaeus and Metaphoric Process in Ricoeur
		Marrin, Brian	Universidad de los Andes	Three Takes on the Myth of Cronus: Plato's Gorgias, Statesman, Laws
		Merry, David	Independent Researcher	Tradition Unburdened? Analogia and Traditional Moral Exemplars in Seneca's Epistles

16:00–16:30 Coffee Break

16:30–18:00 Room A9/10	Individual Papers 3 Chair: Ralf Hertel	CHEN, Hailian	University of Leipzig	Innovating Technical Education in China: Nineteenth-Century Perspectives on Narrating the European Past and the Confucian Antiquity
		Pires Da Silva, Mélissa	University College London	'To Be or Not To Be Family': the Paradox of Cultural Tradition and Innovation in Hermann Broch's <i>Der Tod des Vergil</i> .
		Fechner, Matthias	Universität Trier	Success or Failure? Education Reforms East and West

18:00–20:00 **Dinner** **Restaurant Glashaus**

2022/10/02 (Sunday)

9:15–11:30 Online + Room A9/10	Panel 6 Chair: CHIEN, Chieh	LIU, Chi-Chun	NCKU	„It makes me feel I'm a long way away“ – Migration als Chronotopos bei W. G. Sebald
		WAN, I-Tsun	Soochow University	»Liquidation« der Welt: über Arno Schmidts Seelandschaft mit Pocahontas
		YAMAMOTO, Hiroshi	Waseda University	Erinnerungen an Gulag aus zweiter Hand
		CHANG, Shou-Huey	Wenzao Ursuline University of Languages)	Migration und Identität: deutsch-jüdische Erzählliteratur im Spannungsfeld von Tradition und Innovation
		CHIEN, Chieh	National Taiwan University	Ratten, Kernwaffen und Müllexzess im Roman <i>Die Rätin</i> von Günter Grass (1986) und in der Novelle <i>Ein wunderbarer Flug</i> (1984) von Hai Huang – Alte Probleme aus heutiger Sicht erläutert

Conference Schedule Interfacing Trier 2022

9:15–11:30 Online + Room A11	Panel 7 Chair: HSU An-Nie	YAO, Shaoji	NCCU	Formosa am Ende der chinesischen Herrschaft aus Sicht dreier deutscher Forschungsreisender in den 1880ern
		CHEN, Chih-hung	NCCU	Das erste wissenschaftliche Narrativ der taiwanischen Geschichte — Die Insel Formosa in den Werken des deutschen Historikers Ludwig Riess
		HSU, An-Nie	NCCU	Innovation für Tradition – am Beispiel der Übersetzung von Grimms Märchen ins Taiwanische
		Leipelt-Tsai, Monika	NCCU	Innovation der Tradition. Die Frage der Identität in Stephan Thomes Roman „Pflaumenregen“

11:30–11:50 Coffee Break

11:50–12:20 Online+ A9/10	Individual Papers 4a Chair: Fechner	MASUMOTO, Hiroko	Kobe University	East-West exchange in theatre with a focus on Bertolt Brecht and Tadashi Suzuki
11:50–12:20 Online+A11	Individual Papers 4b Chair: Windberger	CHANG, Wen-Hui	Chung Yuan Christian University	Telling Ecocriticism: The Role of Mermaid in East and West
12:20–12:50 Room A9/10	Individual Papers 5 Chair: Fechner	Soffel, Christian	Universität Trier	Current Confucian Debates on “Peace and Harmony”
12:50–13:15	Final Discussion			

13:30–15:00 **Lunch** **Restaurant Dolce Vita**